



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2013

الرسالة رقم: ETR/EC-Panel

عدد المرفقات: 1

الموضوع: إدراج كفاءات المدربين في اللائحة الفنية للمنظمة (WMO)

تحية طيبة وبعد،

عملاً بالإجراء الخاص بإدراج مواد جديدة في اللائحة الفنية للمنظمة (WMO)، وعقب المناقشة التي جرت خلال الدورة الخامسة والستين للمجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) المعقودة في أيار/مايو 2013، يسعدني أن أضمن مرفق هذه الرسالة مشروع نص لإدراجه في الجزء الثاني من الفصل الخامس من المجلد الأول من اللائحة الفنية للمنظمة (WMO).

وكان المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) قد أبلغ في دورته الخامسة والستين بأن فريق الخبراء التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتعليم والتدريب قد أعد مجموعة من مشاريع "متطلبات الكفاءة لموفري التعليم والتدريب في مجال خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية". وأعدت متطلبات الكفاءة وروجعت من خلال عملية واسعة من التشاور داخل الأوساط المعنية بالتعليم والتدريب في المنظمة (WMO). وأشار المجلس إلى أن اعتماد هذه المتطلبات سيكون متناسقاً مع نهج المنظمة (WMO) المتعلق بإدارة الجودة. وأحاط المجلس علماً بأن الأعضاء يستطيعون فرض متطلبات وطنية أعلى مستوى.

ووافق المجلس على ضرورة تقديم "متطلبات الكفاءة لموفري التعليم والتدريب في مجال خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية"، الواردة في مرفق هذه الرسالة، إلى الأعضاء ليجري استعراضها للمرة الأخيرة قبل أن يعتمد المجلس التنفيذي هذا التعديل لللائحة الفنية للمنظمة (WMO) (مطبوع المنظمة رقم 49، المجلد الأول). ويوفر الدليل المعنون المبادئ التوجيهية للمدربين في مجال خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية التوصيفات، ومعايير الأداء، ومتطلبات المعرفة الخاصة بهذه المتطلبات:

(<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp.php>).

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6728)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

وإذا كان لديكم تعليقات على بعض مشاريع متطلبات الكفاءة، فسأكون ممتناً لو تكرمتم بتعيين منسق اتصال من طرفكم يكون مسؤولاً عن مناقشة هذه التعليقات مع فريق الخبراء التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتعليم والتدريب. ونسترعي الانتباه إلى أن أعضاء المنظمة (WMO) الذين لا يردوا على هذه الرسالة خلال الشهرين التاليين لإرسالها يعتبرون قد وافقوا ضمناً على مشاريع المتطلبات.

وسأدرج متطلبات الكفاءة (شرط اعتمادها) في النسخة المقبلة من اللائحة الفنية، وتتاح للأعضاء عبر الرابط التالي: http://library.wmo.int/opac/index.php?lvl=notice_display&id=14073.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


(ج. لنغواسا)
عن الأمين العام

المرفق

"متطلبات الكفاءة لموفري التعليم والتدريب في مجال خدمات
الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية"

مشروع نص مقدم لإدراجه في الجزء الثاني من الفصل الخامس من المجلد الأول من مطبوع المنظمة رقم 49 المتعلق
باللائحة الفنية للمنظمة (WMO).

5.2 متطلبات الكفاءة لموفري التعليم والتدريب في مجال خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية
والمناخية

ملاحظات:

- 1- يتولى فريق الخبراء التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتعليم والتدريب إدارة متطلبات الكفاءة لموفري التعليم والتدريب
في مجال خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية.
- 2- تتوفر المعلومات المتعلقة بمتطلبات الكفاءة في الدليل المعنون "المبادئ التوجيهية للمدربين في مجال خدمات الأرصاد
الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية" (قيد الإعداد).
- 3- ويمكن أن تتولى مجموعة متنوعة من الموظفين المؤهلين، بمن فيهم مديرو التدريب والمدربون ومصممو التدريب
وموظفو دعم التدريب، وظيفة تنظيم التدريب في المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NIMHS) أو
الخدمات ذات الصلة. وقد لا يكون من الضروري أن يكتسب كل شخص المجموعة الكاملة من الكفاءات، وذلك حسب
الظروف الوطنية والمؤسسية.

5.2.1 على الأعضاء أن يضمنوا أن موظفي التدريب قادرون على أداء ما يلي:

- (أ) تحليل السياق التنظيمي وإدارة عمليات التدريب؛
- (ب) تحديد احتياجات التعليم ونتائجها؛
- (ج) تحديد حل تعليمي؛
- (د) صياغة أنشطة تعليم وإنتاج موارد للتعليم؛
- (هـ) توفير التدريب وإدارة تجربة التعليم؛
- (و) تقييم التعليم وعملية التدريب.

لأجل الاستجابة للأولويات التنظيمية ومتطلبات أصحاب المصلحة، بالنظر إلى استخدام موفري التدريب الداخليين
والخارجيين، ونمسياً مع القوانين الوطنية والإجراءات والأولويات المؤسسية.